



人口	489,016人(+2,378)
男	237,003人(+1,372)
女	252,013人(+1,006)
世帯数	187,724 (+1,860)

住民基本台帳による。()は前月比

建設進む新潟みなとトンネル 右岸立坑に展望展示室を整備



右岸立坑完成予想図

信濃川河口部に位置する港湾施設の充実に図るために、入舟地区と山の下地区を結ぶ臨港道路として、運輸省が「新潟みなとトンネル」の建設を進めています。市では、同トンネルの右岸立坑6階に展望展示室を整備していきます。この展望展示室については、5月臨時市議会での委託契約議案が可決されました。

新潟みなとトンネルは、62年から建設を開始し、平成14年春の一部暫定開通を長約850メートルのトンネルで目指して工事が進められています。沈埋工法により、昭和

初めて採用されました。沈埋函は長さ約105メートル、幅約29メートル、重さは約2万6000トン。東港にあるドライトックで製作し、西港まで約25キロメートルの距離を9時間かけてえい航しました。

平成8年度以降、信濃川右岸側に向かって順次掘削を付けたらけ、このほど、最後の沈埋函の据え付けを終えました。8月下旬には、貫通する予定です。

右岸立坑(山の地下区側)には、市が展望機能のほか展示機能も併せ持つ展望展示室を整備します。この展望展示室は、床面積約400平方メートル、地上約27メートルの部分に設置。みなとまち新潟の新たなシンボルとなります。

左岸立坑(入舟地区側)には、新潟みなとトンネルなどを監視するための監視室が整備され、その一部が展望室として一般開放される予定です。

新潟みなとトンネルに用いられている沈埋工法とは、沈埋函(トンネルの本体となる箱)を陸上で製作し、川底に沈め接合する工法で、日本海側では同トンネルで

職種・受験資格
一般事務：昭和49年10月2日から昭和53年4月1日まで生まれの人
育士資格を取得している人
少年指導員：昭和49年10月2日から昭和53年4月1日まで生まれの人で、保

(財)市福祉公社 職員を募集

生活相談員：昭和40年10月2日以降に生まれた人で、高齢者サービスなどで生活相談員(指導員)の経験のある人
母子指導員：昭和49年10月2日から昭和53年4月1日まで生まれの人で、保



調印された合併協定書

合併協定書

今回は、本市と黒埼町との間で交わした「合併協定書」について紹介します。協定書は、平成7年2月から開催された任意の合併協議会で、住民生活にかかわりの深い行政制度250項目と、合併後の黒埼町地域を中心とした建設計画「新潟市・黒埼町合併建設

計画(まちづくりビジョン)について、協議した内容を取りまとめたもので、招かないよう調整する。また、合併後10年間の建設計画事業としては、「みどりと森」の運動公園・市民会館の建設などが予定されています。

その後、法定合併協議会での最終的な協議を経て、今年2月21日に両市町長が協定書に調印をしています。協定書は、「1合併の方

衆議院議員総選挙

投票日は25日

衆議院議員総選挙および最高裁判所裁判官国民審査が6月25日に行われます。選挙は、私たち住民が政治に参加するための大切な機会です。貴重な一票を無駄にしないでください。

投票できる人 表1のとおり

投票所入場券 3名連記の入場券を各世帯に郵送します。投票に行くときは、それぞれ切り離し、投票所と名前を確認してお持ちください。

期日 6月13日～24日
国民審査は18日から

時間 午前8時半～午後8時(土・日曜日同)

会場 市役所第1分館101会議室、地区事務所

入場券が届いている場合は、お持ちください
病院内に入院中の人は、病院で不在者投票ができます。病院の事務室などへお申し出ください。

郵便による不在者投票
身体障害者手帳・戦傷病者手帳をお持ちの人で、表2に該当する場合は、郵便による不在者投票ができます。21日までに「投票用紙請求書」に「郵便投票証明書」を添えて、市選挙管理委員会へ申請してください。

問い合わせ 市選挙管理委員会(内線3303)へ

表1 選挙権の年齢要件など

住所異動した人の投票所	選挙権
市内転居 ・平成12年6月2日までに転居手続きをした人は、新しい住所での投票所 ・平成12年6月3日以降に転居手続きをした人は、前の住所での投票所 他市町村からの転入 ・平成12年3月13日以降に転入手続きをした人は、前の住所での投票所(ただし、前住所の選挙人名簿に登録されている場合)	年齢要件 日本国民で昭和55年6月26日までに生まれた人 住所要件 平成12年3月12日までに本市に住民登録し、引き続き住んでいる人

表2 郵便で不在者投票ができる人

戦傷病者手帳	身体障害者手帳	手帳
小腸の障害 呼吸器、ぼうこう、直腸または3項症まで	両下肢または体の障害 両下肢または体の障害 心臓、じん臓、呼吸器、ぼうこう、直腸または3項症まで	障害の種類 障害の程度 両下肢、体幹、または移動機能の障害 1級または2級 1級または3級

申込期間 6月16日までの午前8時半～午後5時15分(土・日曜日を除く)
郵送による申し込みは6月16日の消印有効
試験案内・申込用紙 市福祉公社で差し上げます。返郵送を希望する人は、返信用の長形3号封筒(あて名を記入し80円切手を張る)を同封し、請求する封筒の表に「試験案内請求書」および希望職種を朱色で明記し、送付してください。
申し込み・問い合わせ 八千代1-3-1市福祉公社(総合福祉会館内) 248-7165へ

電話案内

市役所・保健所 228-1000(代表)

園芸センター...286-1034
水道局...266-9311
市民病院...241-5151
南地域保健福祉センター...285-2373
坂井輪地域保健福祉センター...260-3255
東地域保健福祉センター...243-5312
中央地域保健福祉センター...266-5172
西地域保健福祉センター...262-3405
北地域保健福祉センター...259-7332
石山地域保健福祉センター...286-4450
中地域保健福祉センター...273-9932

急患診療

市立急患診療センター...228-2822
県歯科医師会休日歯科診療センター...283-3030

市ホームページのアドレス
http://www.city.niigata.niigata.jp/

にいがた・白山公園わいわいフェスタ 2000

日時 きょう11日午前10時～午後4時
雨天の場合規模を縮小して実施、悪天時は中止 会場 白山公園
内容 わいわいクイズラリー、キャラクターショー、和太鼓演奏、ほか
問い合わせ 観光物産課 226-2513へ

大畑少年センター

申し込み 同センター(228-4100)へ
自然と遊ぼう!ネイチャーゲーム
日時 6月24日午前9時～正午
会場 西大畑公園
対象 小・中学生先着30人
参加費 300円
にいがたキッズスクール「夏を楽しもう!」おかげキャンプ
期日 7月26・27日(1泊2日)
会場 海辺の森キャンプ場
対象 小学3年～中学生先着50人
参加費 3,000円

天寿園定期コンサート

日時 6月18日午後1時半～2時半
出演 石山リコーダー・アンサンブル、丸山友裕
曲目 日本の歌メドレー、ほか
問い合わせ 同園(286-1717)へ